

## SĄD

**Wyrok Sądu z dnia 9 września 2010 r. — British Aggregates i in. przeciwko Komisji**(Sprawa T-359/04) <sup>(1)</sup>

*(Pomoc państwa — Obowiązująca w Zjednoczonym Królestwie opłata środowiskowa od kruszywa — Wyłączenie mające zastosowanie do Irlandii Północnej — Decyzja Komisji o niewnoszeniu zastrzeżeń — Poważne trudności — Współnotowe wytyczne dotyczące pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska naturalnego)*

(2010/C 288/52)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: British Aggregates Association (Lanark, Zjednoczone Królestwo); Healy Bros. Ltd (Middleton, Irlandia); oraz David K. Trotter & Sons Ltd (przedstawiciele: C. Pouncey, solitor, i L. Van den Hende, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Flett i T. Scharf, pełnomocnicy)

Interwenient popierający żądania pozwanej: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciele: początkowo M. Bethell, następnie E. Jenkinson i I. Rao, a wreszcie S. Ossowski, pełnomocnicy, wspierani przez M. Hall oraz G. Facennę, barristers)

**Przedmiot**

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2004) 1614 wersja ostateczna z dnia 7 maja 2004 r. o niewnoszeniu zastrzeżeń wobec zmiany mającego zastosowanie do Irlandii Północnej wyłączenia z obowiązującej w Zjednoczonym Królestwie opłaty od kruszywa

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2004) 1614 wersja ostateczna z dnia 7 maja 2004 r. o niewnoszeniu zastrzeżeń wobec zmiany mającego zastosowanie do Irlandii Północnej wyłączenia z obowiązującej w Zjednoczonym Królestwie opłaty od kruszywa.
- 2) Komisja pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez British Aggregates Association, Healy Bros. Ltd i David K. Trotter & Sons Ltd.

- 3) Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 284 z 20.11.2004.

**Wyrok Sądu z dnia 8 września 2010 r. — Deltafina przeciwko Komisji**(Sprawa T-29/05) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ustalanie cen i podział rynku — Zgodność pisma w sprawie przedstawienia zarzutów z zaskarżoną decyzją — Prawo do obrony — Definicja rynku właściwego — Grzywny — Waga naruszenia — Okoliczności obciążające — Rola przywódcy kartelu — Współpraca)*

(2010/C 288/53)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Strona skarżąca: Deltafina SpA (Orvieto, Włochy) (przedstawiciele: R. Jacchia, A. Terranova, I. Picciano, F. Ferraro, J.-F. Bellis i F. Di Gianni, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: É. Gippini Fournier i F. Amato, a następnie É. Gippini Fournier i V. Di Bucci, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania) oraz — posiłkowo — obniżenie wysokości grzywny nałożonej na skarżącą w tej decyzji.

**Sentencja**

- 1) Wysokość grzywny nałożonej na spółkę Deltafina SpA w art. 3 decyzji Komisji C(2004) 4030 wersja ostateczna z dnia 20 października 2004 r. w sprawie postępowania zgodnie z art. 81 ust. 1 [WE] (sprawa COMP/C.38.238/B.2 — Surowiec tytoniowy — Hiszpania) zostaje ustalona na kwotę 6 120 000 EUR.